

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Innovations Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

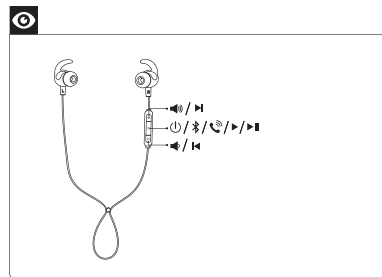
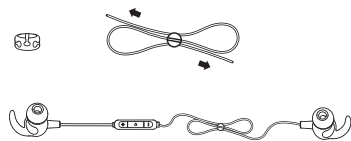
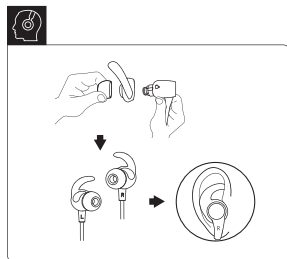
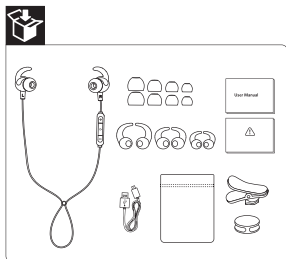
soundcore

User Manual

Soundcore Spirit Pro

Product Number A3402 رقم المنتج
Bluetooth Headphones / Soundcore Spirit Pro
51005000966 V01

Příručka majitele | Brugervejledning | Gebrauchsanweisung | 取扱説明書
Käyttöopas | Manuel de l'utilisateur | Manuale d'uso | Manual del propietario
Manual do proprietário | Användarhandbok | Brukerveiledning | Handleiding
用户手册 | 사용자 매뉴얼 | Руководство пользователя | دليل المستخدم

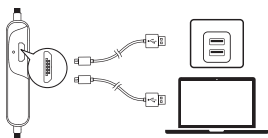


English	01	Portuguese	19
Čeština	03	Svenska	21
Dansk	05	Nederlands	23
Deutsch	07	Norsk	25
日本語	09	简体中文	27
Suomi	11	한국어	29
Français	13	Русский	31
Italiano	15	العربية	33
Español	17		

Turn On / Off

ON		Press and hold for more than 1 second		Flashing blue once
OFF		Press and hold for 3 seconds		Flashing red once

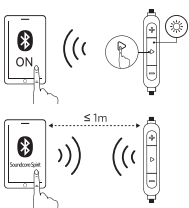
Charging



To preserve battery lifespan, fully charge at least once every 45 days.

	Flashing red	Low battery
	Steady red	Charging
	Steady blue	Fully charged

Pair with Your Device



	Press and hold for more than 4 seconds	Enter pairing mode
	Press and hold for more than 4 seconds	Un-pair connected device and re-enter pairing mode
	Rapidly flashing blue	Pairing mode
	Steady blue (For 1.5 seconds)	Connected to a device

Controls




		Press	Play / pause			Answer / End call
	Press and hold for 1 second		Next track		Press	Put current call on hold and answer incoming call
			Previous track			Reject call
	Press		Volume up / down		Press and hold for 1 second	Switch between held call and active call
		Press and hold for 1 second	Activate Siri / other voice control software			Slow flashing blue On a call
		Press and hold for 1 second	Activate Siri / other voice control software			Slow flashing blue Incoming call
	Press multi-function key and volume-up key simultaneously for 1 second		Equalizer switch			

Specifications

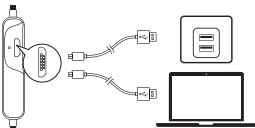
Specifications are subject to change without notice.

Input	5 V \equiv 0.5 A	Driver (full range)	6 mm \times 2
Charging time	1.5 hours	Frequency response	20 Hz - 20 KHz
Play time (varies by volume level and content)	10 hours	Bluetooth version	V4.2
Weight (čistá hmotnost produktu)	17 g / 0.6 oz	Range	10 m / 33 f
Impedance	16 Ω		




Zapnout / vypnout

ZAPNOUT		Stiskněte a podržte alespoň na 1 sekundu		Blikne modře jednou
VYPNOUT		Stiskněte a podržte na 3 sekundy		Blikne červeně jednou

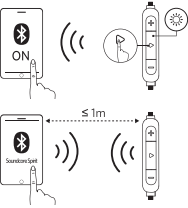
Nabíjení







Životnost baterie ochráníte tak, že necháte reproduktor alespoň jednou každých 45 dnů zcela nabít.


















	Bliká červeně	Téměř vybitá baterie
	Svítl červeně nepřerušovaně	Nabíjení
	Svítl modře	Plně nabito

Párování s vašim zařízením



	Stiskněte a podržte alespoň na 4 sekundy	Přejít do režimu párování
	Stiskněte a podržte alespoň na 4 sekundy	Zrušit párování připojeného zařízení a znovu přejít do režimu párování
	Rychle bliká modře	Režim párování
	Svítl modře nepřerušovaně (po 1,5 sekundy)	Připojeno k zařízení

Ovládání




		Stisknout	Přehrát / pozastavit			Přijmout / ukončit hovor	
		Stisknete a podržte na 1 sekundu	Příští skladba		Stisknout	Odložit současný hovor a přijmout příchozí hovor	
		Stisknout	Předchozí skladba			Odmítnout hovor	
		Stisknout	Hlasitost zvýšit / snížit			Přepnout mezi odloženým hovorem a aktivním hovorem	
		Stisknete a podržte na 1 sekundu	Aktivovat Siri / jiný software ovládání hlasem		Stisknete a podržte na 1 sekundu	Přenést hovor mezi sluchátky a mobilním telefonem	
						Pomalou bliká modře	Probíhá hovor
						Pomalou bliká modře	Příchozí hovor
	Spínač ekvalizéru	Stisknete současně multifunkční tlačítko a tlačítko zvýšení hlasitosti a podržte je 1 sekundu					

Specifikace

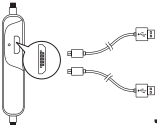


 Specifikace mohou být bez předchozího upozornění změněny.


Vstup	5 V = 0.5 A	Membrána (celý rozsah)	6 mm × 2
Doba nabíjení	1,5 hodiny	Frekvenční rozsah	20 Hz - 20 KHz
Doba přehrávání (liši se podle hlasitosti a obsahu)	10 hodin	Verze Bluetooth	V4.2
Hmotnost	17 g	Dosah	10 mt
Impedance	16 Ω		




Tænd/sluk

TÆNDT		Tryk og hold nede i mere end 1 sekund		Blinker blåt én gang
SLUKKET		Tryk og hold nede i 3 sekunder		Blinker rødt én gang



Opladning



  





 Oplad batteriet helt mindst én gang med halvanden måneds mellemrum for at bevare batteriets levetid.

	Blinker rødt	Lavt batteriniveau
	Lyser rødt	Opladning
	Lyser blåt	Fuldt opladet














Par med din enhed

  ≤ 1m

	Tryk og hold nede i mere end 4 sekunder	Starter parringstilstand
	Tryk og hold nede i mere end 4 sekunder	Fjern parringen mellem tilsluttet enhed, og start parringstilstand igen
	Blinker hurtigt blåt	Parringstilstand
	Lyser blåt (i 1,5 sekunder)	Tilsluttet til en enhed

Kontrollementer

					
	Tryk	Afspil / pause		Besvar / afslut opkald	
	Tryk og hold nede i 1 sekund	Næste nummer	Tryk	Sæt aktuelt opkald på hold, og besvar indgående opkald	
		Forrige nummer		Afvis opkald	
	Tryk	Lydstyrke op / ned		Skift mellem opkaldet på hold og det aktive opkald	
			Tryk og hold nede i 1 sekund	Overfør et opkald mellem hovedtelefoner og mobiltelefon	
					
	Tryk og hold nede i 1 sekund	Aktiver Siri / anden stemmestyringssoftware		Blinker langsomt blåt	Taler i telefon
				Blinker langsomt blåt	Indgående opkald
	Equalizer-kontakt	Tryk på multifunktionsknappen og lydstyrke op samtidigt, og hold dem nede i 1 sekund			

Specifikationer

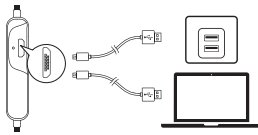
 Specifikationerne kan ændres uden varsel.

Indgang	5 V = 0.5 A	Driver (fuldt frekvensområde)	6 mm × 2
Opladningstid	1,5 timer	Frekvenskurve	20 Hz - 20 KHz
Afspilningstid (varierer afhængigt af lydstyrke og indhold)	10 timer	Bluetooth-version	V4.2
Vægt (produktets nettovægt)	17 g	Rækkevidde	10 m / 33 ft
Impedans	16 Ω		

Ein-/Ausschalten

EIN	Länger als 1 Sekunde lang gedrückt halten		Blinkt einmal blau
AUS	3 Sekunden lang gedrückt halten		Blinkt einmal rot

Das Laden



Um die Akkulebensdauer zu bewahren, mindestens alle 45 Tage vollständig laden.

	Blinkt rot	Niedriger Akkustand
	Leuchtet rot	Laden
	Leuchtet blau	Vollständig aufgeladen

Koppeln mit Ihrem Gerät



	Mindestens 4 Sekunden lang gedrückt halten	Kopplungsmodus aktivieren
	Mindestens 4 Sekunden lang gedrückt halten	Geräteverbindung aufheben und wieder den Kopplungsmodus aktivieren
	Blinkt schnell blau	Kopplungsmodus
	Leuchtet blau (1,5 Sekunden lang)	Mit einem Gerät verbunden

Die Steuerung

	Drücken	Wiedergabe / Pause		Anruf annehmen / beenden	
	1 Sekunde lang gedrückt halten	Nächster Titel	Drücken	Aktuellen Anruf auf Halten setzen und eingehenden Anruf annehmen	
		Vorheriger Titel		Anruf ablehnen	
	Drücken	Lauter / leiser		Zwischen gehaltenen und aktiven Anrufen wechseln	
				1 Sekunde lang gedrückt halten	Einen Anruf zwischen Kopfhörern und Handy übertragen
	1 Sekunde lang gedrückt halten	Siri / andere Sprachsteuerungssoftware aktivieren		Blinkt langsam blau	Anruf läuft
	Equalizer-Schalter	Multifunktionstaste und Taste „Lautstärke erhöhen“ gleichzeitig drücken und 1 Sekunde lang gedrückt halten		Blinkt langsam blau	Eingehender Anruf

Technische Daten

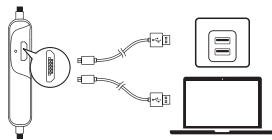
Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

Eingang	5 V \approx 0,5 A	Treiber (volle Reichweite)	6 mm \times 2
Ladedauer	1,5 Stunden	Frequenzgang	20 Hz - 20 KHz
Wiedergabedauer (je nach Lautstärke und Inhalt)	10 Stunden	Bluetooth-Version	V4.2
Gewicht (Produktnettogewicht)	17 g	Reichweite	10 m
Impedanz	16 Ω		

電源のオン/オフ

オン	▶ 1秒間長押し	○ 青色のランプが一度点滅
オフ	▶ 3秒間長押し	● 赤色のランプが一度点滅

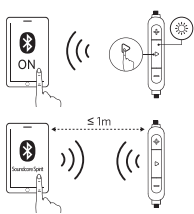
充電方法



バッテリーの寿命を保つために、少なくとも45日に一度は満充電してください。

● 赤色の点滅	電池残量が少なくなっています
● 赤色の点灯	充電中
○ 青色の点灯	満充電

機器とペアリングする



▶ 4秒間以上押し	ペアリングモードに入る
▶ 4秒間以上押し	接続済みの機器とのペアリングを解除し、再度ペアリングモードに入る
○ 青色の速い点滅	ペアリングモード
○ 青色の点灯(1.5秒間)	機器と接続完了

操作方法

🎵		📞	
▶ 押す	再生/一時停止	▶ 押す	電話に出る/終了
+ 1秒間長押し	次の曲へ	▶ 押す	通話を保留し、新規着信に出る
- 1秒間長押し	前の曲へ		着信を拒否する
+/- 押す	音量のアップ/ダウン	▶ 1秒間長押し	保留中の通話と現在の通話を切り替える
🗣️			イヤホンでの通話とスマートフォンでの通話を切り替える
▶ 1秒間長押し	Siriやその他の音声認識ソフトの起動	○ 青色のゆっくりとした点滅	通話中
		○ 青色のゆっくりとした点滅	着信
🗂️ イコライザースイッチ		多機能キーと音量アップキーを同時に1秒間長押し	

製品の仕様

仕様は予告なく変更されることがあります。

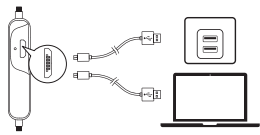
入力	5 V = 0.5 A	ドライバー (フルレンジ)	6 mm × 2
充電時間	1.5時間	周波数応答	20 Hz ~ 20 kHz
再生可能時間 (音量や内容により異なる)	10時間	Bluetooth規格	V4.2
重さ (本体のみ)	17 g	Bluetooth動作範囲	10 m
電気抵抗	16 Ω		

「スウェットガード」はカナルワークス株式会社の登録商標です。

Virran kytkeminen Päälle/Pois

PÄÄLLE	Pidä painettuna yli sekunnin ajan		Vilkkuu kerran sinisenä
POIS	Pidä painettuna kolmen sekunnin ajan		Vilkkuu kerran punaisena

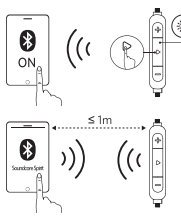
Lataaminen



Voit pidentää akun käyttöaikaa lataamalla sen täyteen vähintään 45 päivän välein.

	Vilkkuu punaisena	Akun alhainen varaustaso
	Palaa punaisena	Lataa
	Palaa sinisenä	Ladattu

Pariliitoksen muodostaminen laitteeseen



	Pidä painettuna yli neljän sekunnin ajan	Siirry pariliitostilaan
	Pidä painettuna yli neljän sekunnin ajan	Katkaise pariliitos laitteeseen ja siirry uudelleen pariliitostilaan
	Vilkkuu nopeasti sinisenä	Pariliitostila
	Palaa sinisenä (1,5 sekuntia)	Liitetty laitteeseen

Ohjaimet



	Paina	Toista/keskeytä		Vastaa/Lopeta puhelu
	Pidä painettuna sekunnin ajan	Seuraava kappale	Paina	Aseta nykyinen puhelu pitoon ja vastaa saapuvaan puheluun
		Edellinen kappale		Hylkää puhelu
	Paina	Lisää/vähennä äänenvoimakkuutta	Pidä painettuna sekunnin ajan	Vaihda pidossa oleva puhelu aktiiviseen puheluun
				Siirrä puhelu kuulokkeista matkapuhelimeen tai toisin päin
	Pidä painettuna sekunnin ajan	Aktivoi Siri / muu puheohjausohjelmisto		Vilkkuu hitaasti sinisenä Puhelu kesken
				Vilkkuu hitaasti sinisenä Saapuva puhelu
	Taajuuskorjaimen valitsin	Pidä monitoimipainiketta ja äänenvoimakkuuden lisäspainiketta painettuina yhden sekunnin ajan		

Tekniset tiedot

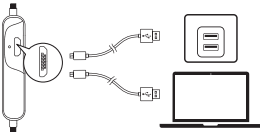
Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Tulo	5 V ≈ 0,5 A	Kaiutin (kokoäänialue)	6 mm × 2
Latausaika	1,5 tuntia	Taajuusvaste	20 Hz - 20 KHz
Toisto aika (vaihtelee äänenvoimakkuuden ja toistettavan sisällön mukaan)	10 tuntia	Bluetooth-versio	V4.2
Paino (tuotteen nettopaino)	17 g / 0,6 unssia	Kantama	10 m / 33 jalkaa
Impedanssi	16 Ω		




Allumer / éteindre

Allumé	Maintenir appuyé pendant 1 seconde		Bleu clignotant une fois
Éteint	Maintenir appuyé pendant 3 secondes		Rouge clignotant une fois

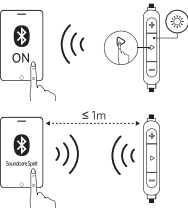
En charge







Pour préserver la durée de vie de la batterie, procéder à une charge complète au moins une fois tous les 45 jours.















	Rouge clignotant	Batterie faible
	Rouge fixe	En charge
	Bleu fixe	Chargés

Coupler avec votre périphérique



	Maintenir appuyé pendant plus de 4 secondes	Entrer en mode de couplage
	Maintenir appuyé pendant plus de 4 secondes	Découpler le périphérique connecté et entrer à nouveau en mode de couplage
	Bleu clignotant rapidement	Mode de couplage
	Bleu fixe (pendant 1,5 seconde)	Connectés à un périphérique

Commandes

			
	Appuyer	Lecture / pause	 Répondre / Mettre fin à l'appel
	Maintenir appuyé pendant 1 seconde	Piste suivante	 Appuyer
		Piste précédente	Mettre en attente l'appel en cours et répondre à un appel entrant
	Appuyer	Augmenter/ diminuer le volume	 Rejeter l'appel
		Passer d'un appel en attente à un appel actif	
		Maintenir appuyé pendant 1 seconde	
		Transférer un appel entre les écouteurs et le téléphone portable	
	Maintenir appuyé pendant 1 seconde	Activer Siri / un autre logiciel de contrôle vocal	 Bleu clignotant lentement
			Appel en cours
			 Bleu clignotant
			Appel entrant
	Commutateur d'égaliseur	Maintenir appuyées les touches multi-fonction et d'augmentation de volume simultanément pendant 1 seconde	

Spécifications techniques

 Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Entrée	5 V ≈ 0,5 A	Pilote (gamme complète)	6 mm × 2
Temps de charge	1,5 heure	Réponse de fréquence	20 Hz - 20 KHz
Durée de lecture (varie en fonction du niveau sonore et du contenu)	10 heures	Version Bluetooth	V4.2
Poids (poids net du produit)	17 g	Portée	10 m
Impédance	16 Ω		

Accensione/Spegnimento

ON	▶ Premere e tenere premuto per 1 secondo	◐ Blu lampeggiante una volta
OFF	▶ Premere e tenere premuto per 3 secondi	◐ Rosso lampeggiante una volta

In ricarica

Per preservare il ciclo di vita della batteria, ricaricare completamente almeno una volta ogni 45 giorni.

◐ Rosso lampeggiante	Batteria scarica
● Rosso fisso	In ricarica
○ Blu fisso	Ricarica completata

Associazione con il dispositivo

▶ Premere e tenere premuto per più di 4 secondi	Attivazione della modalità di associazione
▶ Premere e tenere premuto per più di 4 secondi	Interrompere l'associazione del dispositivo collegato e attivare di nuovo la modalità di associazione
◐ Blu lampeggiante veloce	Modalità di associazione
○ Blu fisso (per 1,5 secondi)	Connesso a un dispositivo

Comandi

▶	Premere	Riproduzione/Pausa	▶	Risposta/Fine chiamata	
+	Premere e tenere premuto per 1 secondo	Brano successivo	▶	Mettere in attesa la chiamata in corso e rispondere alla chiamata in arrivo	
-	Premere	Brano precedente	▶	Rifiutare una chiamata	
+ / -	Premere	Aumento/diminuzione volume	▶	Passare da una chiamata in attesa a una chiamata attiva	
▶	Premere e tenere premuto per 1 secondo	Attivare Siri o altro software di controllo vocale	▶	Trasferire una chiamata dalla cuffia al telefono	
▶	Premere e tenere premuto per 1 secondo	Interruttore equalizzatore	▶	Blu lampeggiante lento	Chiamata in corso
			▶	Blu lampeggiante	Chiamata in arrivo

Specifiche

le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ingresso	5 V \approx 0,5 A	Driver (gamma completa)	6mm x 2
Tempo di ricarica	1,5 ore	Risposta in frequenza	20 Hz - 20 KHz
Tempo di riproduzione (varia a seconda del livello di volume e del contenuto)	10 ore	Versione Bluetooth	V4,2
Peso (peso netto prodotto)	17 g	Portata	10 m
Impedenza	16 Ω		

Encender / apagar

ENCENDIDO	Mantenga pulsado durante más de 1 segundo		Un parpadeo azul
APAGADO	Mantenga pulsado durante 3 segundos		Un parpadeo rojo

Carga

Para conservar la vida útil de la batería, cárguela por completo al menos una vez cada 45 días.

	Parpadeo rojo	Batería baja
	Rojo fijo	Carga
	Azul fijo	Carga completa

Emparejar con el dispositivo

Mantenga pulsado durante más de 4 segundos

Acceder al modo de emparejamiento

Mantenga pulsado durante más de 4 segundos

Desemparejar el dispositivo conectado y volver a acceder al modo de emparejamiento

Parpadeo azul rápido

Modo de emparejamiento

Azul fijo (durante 1,5 segundos)

Conectado a un dispositivo

≤ 1m

Controles

	Pulse	Reproducir / pausar		
	Mantenga pulsado durante 1 segundo	Siguiente pista		Responder / finalizar llamada
		Pista anterior		Poner la llamada actual en espera y responder a la llamada entrante
	Pulse	Subir / bajar volumen		Rechazar llamada
	Mantenga pulsado durante 1 segundo	Activar Siri / otro software de control por voz		Cambiar entre llamada en espera y activa
	Pulse la tecla multifunción y la tecla para subir el volumen al mismo tiempo y manténgalas pulsadas durante 1 segundo	Interruptor del ecualizador		Transferir una llamada entre los auriculares y el teléfono móvil
				Parpadeo azul lento Llamada en curso
				Parpadeo azul lento Llamada entrante

Especificaciones

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada	5 V = 0,5 A	Controlador (alcance total)	6 mm x 2
Tiempo de carga	1,5 horas	Respuesta en frecuencia	20 Hz - 20 KHz
Tiempo de reproducción (varía en función del nivel de volumen y el contenido)	10 horas	Versión de Bluetooth	V4.2
Peso (peso neto del producto)	17 g / 0,6 oz	Alcance	10 m / 33 pies
Impedancia	16 Ω		

Liga / Desliga

LIGAR	Pressione e segure por um segundo		Luz azul piscando uma vez
DESLIGAR	Pressione e segure por três segundos		Luz vermelha piscando uma vez

Carregando

Para preservar a vida útil da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada 45 dias.

	Bateria fraca
	Carregando
	Totalmente carregado

Emparelhar com seu dispositivo

Pressione e segure por mais de quatro segundos

Ative o modo de emparelhamento

Pressione e segure por mais de quatro segundos

Desemparelhe o dispositivo conectado e reative o modo de emparelhamento

Luz azul piscando rapidamente

Modo de emparelhamento

Luz azul constante (por 1,5 segundo)

Conectado a um dispositivo

≤ 1m

Controles

	Pressione	Reproduzir / Pausar		Atender / Encerrar chamada	
	Pressione e segure por um segundo	Próxima faixa Faixa anterior	Pressione	Colocar a chamada atual em espera e atender a chamada recebida	
	Pressione	Aumentar / Diminuir volume		Rejeitar chamada	
	Pressione e segure por um segundo	Ativar Siri / outro controle por voz	Pressione e segure por um segundo	Alternar entre chamada em espera e chamada ativa	
	Pressione e segure por um segundo	Ativar Siri / outro controle por voz		Transferir uma chamada entre o telefone celular e os fones de ouvido	
	Pressione e segure por um segundo	Ativar Siri / outro controle por voz		Luz azul piscando lentamente	Em chamada
	Pressione e segure por um segundo	Ativar Siri / outro controle por voz		Luz azul piscando lentamente	Chamada recebida
	Botão do equalizador	Pressione a tecla multifunção e a tecla de aumento de volume simultaneamente e segure por um segundo			

Especificações

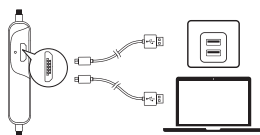
Observação: As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Entrada	5 V = 0.5 A	Driver(intervalo completo)	6 mm × 2
Tempo de carregamento	1,5 horas	Resposta de frequência	20 Hz - 20 KHz
Tempo de reprodução (varia de acordo com o volume e o conteúdo)	10 horas	Versão do Bluetooth	V4.2
Peso (peso líquido do produto)	17 g/0,6 oz	Intervalo	10 m / 33 pés
Impedância	16 Ω		

Slå av/på

PÅ	Håll intryckt i mer än 1 sekund		Blinkar blått en gång
AV	Håll intryckt i 3 sekunder		Blinkar rött en gång

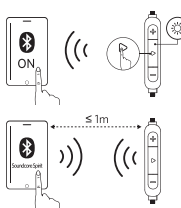
Laddar



Ladda fullt minst en gång var 45:e dag för att bevara batteriets livslängd.

	Blinkar rött	Låg batterinivå
	Lyser rött	Laddar
	Lyser blått	Fulladdad

Pakoppla med din enhet



Håll intryckt i mer än 4 sekunder Aktivera pakopplingsläge

Håll intryckt i mer än 4 sekunder Ta bort parkoppling och aktivera parkopplingsläge igen

Blinkar snabbt blått Parkopplingsläge

Lyser blått (i 1,5 sekunder) Ansluten till en enhet

Kontroller




Tryck på Spela upp/pausa	Svara/avsluta samtal
Håll intryckt i 1 sekund Nästa spår	Tryck på Parkera det pågående samtalet och besvara det inkommande samtalet
Föregående spår	Avvisa samtal
Tryck på Volym upp/ned	Växla mellan ett parkerat och ett aktivt samtal
	Håll intryckt i 1 sekund Överför ett samtal från hörlurarna till mobiltelefonen
Håll intryckt i 1 sekund Aktivera Siri/annan röststyrningsprogramvara	Blinkar långsamt blått I ett samtal
Equalizer-knapp	Blinkar långsamt blått Inkommande samtal
Håll flerfunktionsknappen och volym upp-knappen intryckta samtidigt i 1 sekund	

Specifikationer

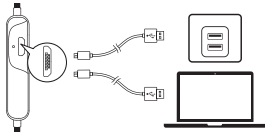
Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.


Ingång	5 V = 0,5 A	Element (fullregister)	6 mm × 2
Laddningstid	1,5 timmar	Frekvensåtergivning	20 Hz - 20 KHz
Speltid (varierar beroende på volymnivå och innehåll)	10 timmar	Bluetooth-version	V4.2
Vikt (produktens nettovikt)	17 g	Intervall	10 m
Impedans	16 Ω		

In-/uitschakelen


AAN		Houd de knop langer dan 1 seconde ingedrukt		Knippert één keer blauw
UIT		Houd de knop 3 seconden lang ingedrukt		Knippert één keer rood

Bezig met opladen
















	Laad de batterij ten minste eenmaal per 45 dagen volledig op om te voorkomen dat de levensduur wordt verkort.
	Knippert rood Batterij bijna leeg
	Brandt rood bezig met opladen
	Brandt blauw Volledig opgeladen

Koppelen met uw apparaat

		Houd de knop langer dan 4 seconden ingedrukt	De koppelmodus starten
		Houd de knop langer dan 4 seconden ingedrukt	Ontkoppel het verbonden apparaat en start de koppelmodus opnieuw
		Knippert snel blauw	Koppelmodus
		Brandt blauw (1,5 seconde)	Verbonden met een apparaat

≤ 1m

Bedieningselementen





		
		
Druk op	Afspelen / pauzeren	Oproep aannemen / beëindigen
	Houd de knop 1 seconde ingedrukt	Druk op
	Volgende nummer	Huidige oproep in de wacht zetten en binnenkomende oproep beantwoorden
	Vorig nummer	
	Druk op	Oproep weigeren
	Volume omhoog / omlaag	Houd de knop 1 seconde ingedrukt
		Schakelen tussen een oproep in de wacht en een actieve oproep
	Houd de knop 1 seconde ingedrukt	Wisselen tussen koptelefoon en mobiele telefoon voor een oproep
	Activate Siri / other voice control software	
		Knippert langzaam blauw Tijdens een oproep
		
		Knippert langzaam blauw Inkomende oproep
	Equalizer-schakelaar	Druk tegelijk op de multifunctionele toets en volumetoets en houd ze 1 seconde ingedrukt

Specificaties

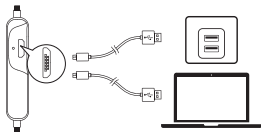
 Opmerking: Specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

Ingang	5 V \approx 0.5 A	Driver (full range)	6 mm \times 2
Oplaadtijd	1,5 uur	Frequentierespons	20 Hz - 20 KHz
Afspleeftijd (verschilt per volume en bestand)	10 uur	Bluetooth-versie	V4.2
Gewicht (nettogewicht product)	17 g / 0,6 oz	Bereik	10 m / 33 ft
Impedantie	16 Ω		




Slå av/på

PÅ		Trykk på og hold nede i mer enn 1 sekund		Blinker blått én gang
AV		Trykk på og hold nede i 3 sekunder		Blinker rødt én gang

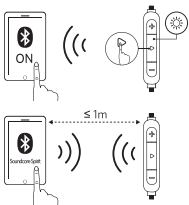
Lader







Lad helt opp minst én gang hver 45. dag for å opprettholde batterilevetiden.














	Blinker rødt	Lavt batteri
	Lyser kontinuerlig rødt	Lading
	Lyser kontinuerlig blått	Fulladet

Par med enheten din



	Trykk på og hold nede i mer enn 4 sekunder	Gå inn i paringsmodus
	Trykk på og hold nede i mer enn 4 sekunder	Gå ut av paringsmodus til den tilkoblede enheten, og gå på nytt inn i paringsmodus
	Blinker raskt blått	Paringsmodus
	Lyser kontinuerlig blått (i 1,5 sekunder)	Koblet til en enhet

Kontroller



					
	Trykk på	Spill/pause		Svar/avslutt samtale	
	Trykk på og hold nede i 1 sekund	Neste spor	Trykk på	Sett gjeldende samtale på vent, og svar på innkommende anrop	
		Forrige spor		Avvis samtale	
	Trykk på	Volum opp/ned		Bytt mellom ventende samtale og aktiv samtale	
			Trykk på og hold nede i 1 sekund	Overfør en samtale mellom hodetelefonene og mobiltelefon	
	Trykk på og hold nede i 1 sekund	Aktiver Siri / annen talekontrollprogramvare		Blinker sakte blått	I en samtale
	Bryter for utjevning	Trykk på multifunksjonstasten og tasten for å øke volumet samtidig og hold nede i 1 sekund		Blinker sakte blått	Innkommende anrop

Spesifikasjoner

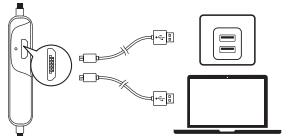
Spesifikasjonene kan endres uten varsel.


Strømtilførsel	5 V = 0.5 A	Driver (hele serien)	6 mm x 2
Ladetid	1,5 timer	Frekvensrespons	20 Hz - 20 KHz
Avspillingstid (varierer etter volumnivå og innhold)	10 timer	Bluetooth-versjon	V4.2
Vekt (nettovekt for produkt)	17 g	Utvalg	10 m
Impedans	16 Ω		




打开/关闭

开	▶ 按住 1 秒钟	 蓝灯闪烁一次
关	▶ 按住 3 秒钟	 红灯闪烁一次

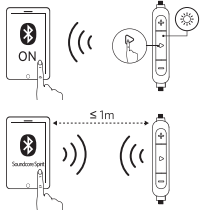
正在充电





 为保护电池寿命，请至少每 45 天充满电一次。



 红灯闪烁	低电量
 红灯常亮	正在充电
 蓝灯常亮	已充满

与您的设备配对









 按住 4 秒钟以上 进入配对模式

 按住 4 秒钟以上 取消配对连接的设备并重新进入配对模式

 蓝灯快速闪烁	配对模式
 蓝灯常亮 (1.5 秒)	连接到设备

控制


	
▶ 按下 播放/暂停	▶ 接听/结束通话
+ 按住 1 秒钟 下一首曲目	按下 暂停当前通话，接听来电
- 上一首曲目	拒绝来电
+/- 按下 音量升高/降低	▶ 在保持的通话和当前通话之间切换
	▶ 按住 1 秒钟 在耳机和手机之间进行通话转换
▶ 按住 1 秒钟 激活 Siri/其他语音控制软件	 蓝灯慢速闪烁 通话中
 均衡器开关 同时按住多功能键和音量升高键 1 秒钟	 蓝灯闪烁 收到来电


规格

 规格如有变更，恕不另行通知。

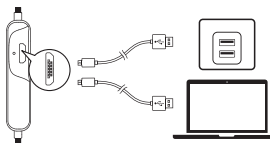
输入	5 V = 0.5 A	驱动程序 (全系列)	6 mm × 2
充电时间	1.5 小时	频响	20 Hz ~ 20 kHz
播放时间 (因音量和内容而异)	10 小时	蓝牙版本	V4.2
重量 (产品净重)	17 克 / 0.6 盎司	范围	10 米 / 33 英尺
阻抗	16 Ω		


전원 켜기/끄기


켜기 1초간 길게 누릅니다.  파란색 한 번 깜박임


끄기 3초간 길게 누릅니다.  빨간색 한 번 깜박임

충전 중



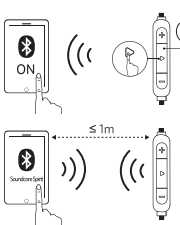
 배터리 수명을 유지하기 위하여 최소 매 45일마다 한 번씩 완전 충전을 해 주십시오.

 빨간색으로 깜박임 배터리 부족


 빨간색으로 켜짐 충전 중


 파란색으로 켜짐 완전히 충전됨


* 장치 페어링




 4초 이상 길게 누릅니다. 페어링 모드 실행


 4초 이상 길게 누릅니다. 연결된 장치의 페어링을 제한 후 페어링 모드로 다시 들어갑니다.

 파란색으로 빠르게 깜박임 페어링 모드

 파란색 유지(1.5초) 장치에 연결됨


컨트롤


  한 번 누릅니다. 재생/일시중지



 1초간 길게 누릅니다. 다음 트랙

 이전 트랙

 한 번 누릅니다. 볼륨 높이기/줄이기


  1초간 길게 누릅니다. Siri/기타 음성 제어 소프트웨어 활성화

 이퀄라이저 전환 다기능 스위치와 볼륨 높이기 키를 동시에 1초간 길게 누릅니다.


  전화 받기/통화 종료

한 번 누릅니다. 현재 연결된 통화를 대기 상태로 전환하고 걸려오는 전화를 받습니다.

통화 응답 거부

 1초간 길게 누릅니다. 대기 중인 통화와 연결된 통화 간 전환

헤드폰과 모바일폰 간 통화 전환

 파란색으로 천천히 깜박임 통화 중

 파란색으로 깜박임 통화 수신 중

제품 사양

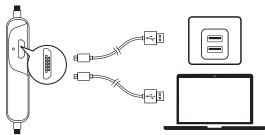
 제품 사양은 사전 공지 없이 변경 될 수 있습니다.

입력 전압	5 V \pm 0.5 A	드라이버(전체 범위)	6 mm \times 2
총전 시간	1 시간 30분	주파수 응답	20Hz-20KHz
재생 시간(볼륨 수축과 사용 내용에 따라 달라짐)	10 시간	Bluetooth 버전	V4.2
무게(포장 제외)	17g/0.6oz	유효 범위	10m/33ft
임피던스	16 Ω		

Включение / выключение

Вкл.		Нажмите и удерживайте 1 секунду		Один раз мигает синим светом
Выкл.		Нажмите и удерживайте 3 секунды		Один раз мигает красным светом

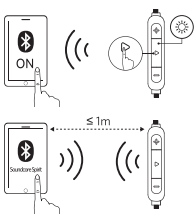
Зарядка



Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его не реже чем каждые 45 дней

	Мигает красным светом	Низкий заряд аккумулятора
	Горит красным светом	Зарядка
	Горит синим светом	Аккумулятор заряжен полностью

Сопряжение с устройством



	Нажмите и удерживайте более 4 секунд	Перейдите в режим сопряжения
	Нажмите и удерживайте более 4 секунд	Отменить сопряжение с устройством или повторно войти в режим сопряжения
	Быстро мигает синим цветом	Режим сопряжения
	Постоянно горит синим светом (в течение 1,5 секунд)	Подключено к устройству

Элементы управления















		Одно нажатие	Воспроизведение / пауза			Ответвить / завершить вызов
		Нажмите и удерживайте 1 секунду	Следующий трек			Поставить текущий вызов на удерживаемым и активным вызов
		Одно нажатие	Предыдущий трек			Отклонить вызов
		Одно нажатие	Увеличение / уменьшение громкости			Переключение между удерживаемым и активным вызовами
		Нажмите и удерживайте 1 секунду	Активация Siri / другого ПО голосового управления			Перенаправляйте вызовы между наушниками и мобильным телефоном
		Нажмите и удерживайте 1 секунду	Активация Siri / другого ПО голосового управления			Медленно мигает синим светом / Выполняется вызов
		Нажмите и удерживайте 1 секунду	Активация Siri / другого ПО голосового управления			Мигает синим светом / Входящий вызов
		Нажмите и удерживайте 1 секунду	Переключатель эквалайзера			Нажмите многофункциональную клавишу и клавишу увеличения громкости одновременно и удерживайте их 1 секунду

Технические характеристики



Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Входная мощность	5V \approx 0,5 A	Динамик (широкополосный)	6 мм x 2
Время зарядки	1,5 часа	Частотная характеристика	20 Гц–20 КГц
Время воспроизведения (зависит от уровня громкости и воспроизводимого материала)	10 часов	Версия Bluetooth	V4.2
Вес (масса нетто изделия)	17 г / 0,6 унции	Диапазон работы	10 м / 33 фута
Сопротивление	16 Ω		

عناصر التحكم

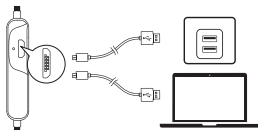
	الرد على مكالمة / إنهاء مكالمة وضع المكالمة الحالية قيد الانتظار والرد على المكالمة الواردة		الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة		تشغيل / إيقاف مؤقت	
	رفض المكالمة		الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة		المقطع الصوتي التالي	
	التبديل بين مكالمة قيد الانتظار ومكالمة نشطة		الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة		المقطع الصوتي السابق	
	تحويل مكالمة بين سماعات الرأس والهاتف المحمول				رفع مستوى الصوت / خفضه	
	أزرق وامض ببطء في مكالمة					
	أزرق وامض				برامج التحكم Siri / الصوتي الأخرى	
	أزرق وامض				مفتاح المعدل	

تشغيل / إيقاف تشغيل

تشغيل	الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة		وميض باللون الأزرق مرة واحدة
إيقاف تشغيل	الضغط باستمرار لمدة 3 ثوانٍ		وميض باللون الأحمر مرة واحدة

الشحن

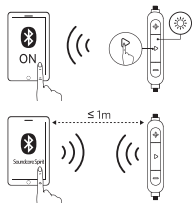
للحفاظ على عمر البطارية، اشحنها بشكل كامل مرة واحدة على الأقل كل 45 يوماً



أحمر وامض	مستوى شحن البطارية منخفض
أحمر ثابت	قيد الشحن
أزرق ثابت	اكتمل الشحن

الاتقان بجهازك

الضغط باستمرار لأكثر من 4 ثوانٍ	الدخول في وضع الاقتران
الضغط باستمرار لأكثر من 4 ثوانٍ	إلغاء اقتران الجهاز الموصول ومعاودة الدخول إلى وضع الاقتران
أزرق وامض بسرعة	وضع الاقتران
أزرق ثابت (لمدة 1,5 ثوانٍ)	متصل بجهاز



المواصفات

ملاحظة: إن المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار

الإدخال	5 V == 0.5 A
وقت الشحن	1,5 ساعة
وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى ضبط الصوت والمحتوى)	10 ساعة
الوزن (وزن المنتج الصافي)	17 g / 0.6 oz
المعاوقة	16 Ω
برنامج التشغيل (النطاق الكامل)	6 mm × 2
استجابة التردد	20 Hz - 20 KHz
إصدار Bluetooth	V4.2
النطاق	10 m / 33 ft

Customer Service

Zákaznický servis | Kundeservice | Kundenservice | カスタマーサポート | Asiakaspalvelu
Service Client | Servizio ai Clienti | Atención al Cliente | Serviço de Apoio ao Cliente | Kundservice
Klantenservice | Kundenservice | 고객센터 | Обслуживание клиентов | خدمة العملاء



18-month limited warranty

18 měsíční omezená záruka | 18 månaders begrenset garanti
18 Monate beschränkte Herstellergarantie | 18ヶ月保証 | 18 kuukauden rajoitettu takuu
Garantie limitée de 18 mois | Garanzia limitata 18 mesi | Garantia limitada de 18 meses
18 meses de garantía limitada | 18 månaders begränsad garanti
18 maanden beperkte garantie | 18-månaders begränsat garanti
18个月质保期 | 18개월 보증 | Ограниченная гарантия на 18 месяцев | 18 شهراً محدودة



Lifetime technical support

Doživotní technická podpora | Teknisk støtte i apparatets levetid
Lebenslanger technischer Support | テクニカルサポート | Elinikäinen tekninen tuki
Support technique à vie | Supporto tecnico a vita | Asistencia técnica de por vida
Suporte técnico ao longo da vida útil do produto. | Teknisk support under hela livslängden
Levenslang technisch support | Teknisk support under produktets samlede levetid
终身客服支持 | Техническая поддержка на весь срок эксплуатации | 평생 기술 지원
الدعم الفني مدى الحياة



support@anker.com



+1 (800) 988 7973 (US) Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)
+44 (0) 1604 936200 (UK) Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)
+49 (0) 69 9579 7960 (DE) Mon-Fri 6:00 - 11:00
+81 03 4455 7823 (日本) 月 - 金 9:00 - 17:00
+86 400 0550 036 (中国) 周一至周五 9:00 - 17:30
+82-2-6464-7088 (한국) 월 - 금 9:00-17:30

Qualcomm® aptX™ Technical specifications

Compression ratio: 4:1
Word Depth: Support 16bit and 24bit
Decoding delay: Sample Rate 48kHz<2ms
Dynamic range: 16bit>92dB, 24bit>120dB
Data rates: 352kbps
Decode mode: Stereo

Qualcomm® aptX™ is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the radio equipment type A3402 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.anker.com/products>

Maximum output power: 5.3dBm
Frequency band: 2.4G band (2.4000GHz-2.4835GHz)

FCC ID: 2AOKB-A3402 IC: 23451-A3402

Anker Innovation Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong

For FAQs and more information, please visit:



[anker.com/support](https://www.anker.com/support)



@Anker Official
@Anker Japan
@Anker Deutschland



@AnkerOfficial
@Anker_JP



@Anker